SAMSUNG

HW-J250

Manualul utilizatorului

# Wireless Audio - Soundbar

## Imaginați-vă posibilitățile

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Samsung.
Pentru a beneficia de servicii mai complete, vă rugăm să vă înregistrați produsul la adresa:

www.samsung.com/register

# CARACTERISTICI

### TV SoundConnect

TV SoundConnect vă permite să ascultaţi şi să controlaţi sunetul de la televizor pe sistemul Soundbar, prin Bluetooth.

### Efecte de sunet speciale

Puteţi selecta diverse efecte de sunet: Voce ( roşu), Sport ( verde), 3D Sound Plus ( alb), STANDARD (sunet original), în funcţie de tipul de conţinut redat.

### Telecomandă multifuncţională

Puteţi utiliza telecomanda pentru controlul diverselor operaţiuni prin simpla apăsare a unui buton.

### Suport pentru USB Host

Puteţi să conectaţi dispozitive USB externe (MP3 playere, memorii flash USB etc.) şi să redaţi fişierele de pe acestea cu ajutorul funcţiei USB HOST a sistemului Soundbar.

### Funcţia Bluetooth

Puteţi utiliza un dispozitiv Bluetooth conectat la sistemul Soundbar pentru a vă bucura de muzică stereo de înaltă calitate, fără cabluri!

### Utilizarea aplicaţiei Samsung Audio Remote

Pentru a controla aparatul de pe dispozitivul inteligent prin aplicaţia Samsung Audio Remote, descărcaţi aplicaţia Samsung Audio Remote din Google Play.

## LICENŢĂ




Fabricat sub licenţă Dolby Laboratories. Dolby şi simbolul dublu D sunt mărci comerciale înregistrate ale Dolby Laboratories.




Pentru brevete DTS, accesaţi http://patents.dts.com. Fabricat sub licenţă DTS Licensing Limited. DTS-HD, Simbolul, & DTS-HD şi Simbolul sunt mărci comerciale înregistrate şi DTS 2.0 Channel este marcă comercială a DTS, Inc.
© DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.

# INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

## AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL POSTERIOR (SAU DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI REPARATE DE UTILIZATOR. PENTRU SERVICE, ADRESAȚI-VĂ PERSONALULUI CALIFICAT.

| | | |
|---|---|---|
| ATENȚIE<br>RISC DE ELECTROCUTARE<br>NU DESCHIDEȚI | | Simbolul indică "pericol de tensiune" în interiorul produsului, care prezintă riscul de electrocutare sau de accidentare. |
| | | Acest simbol indică instrucțiuni importante referitoare la produs. |

**AVERTISMENT**: Pentru a reduce riscul de incendiu şi de electrocutare, feriți aparatul de ploaie şi umezeală.

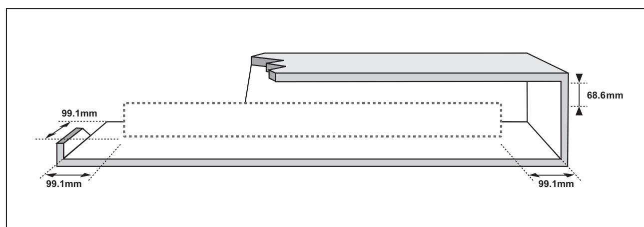
**ATENȚIE** : PENTRU A PREVENI ELECTROCUTAREA, POTRIVIȚI LAMELA ŞTECHERULUI ÎN PRIZĂ ŞI INTRODUCEȚI COMPLET.

- Acest aparat trebuie conectat la o priză de curent alternativ cu conectare de protecție prin împământare.
- Pentru a deconecta aparatul de la priză, trebuie să scoateți ştecherul, drept urmare priza va fi imediat funcțională.

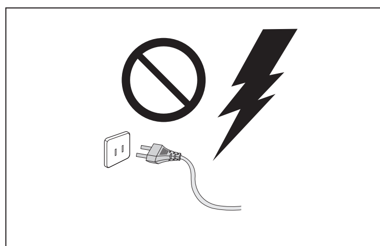
**ATENȚIE**

- Nu expuneți acest aparat la scurgeri sau stropiri. Nu plasați pe aparat obiecte pline cu lichid, cum ar fi vazele.
- Pentru a opri complet aparatul, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza de perete. Prin urmare, cablul de alimentare trebuie să poată fi accesat cu uşurință în orice moment.

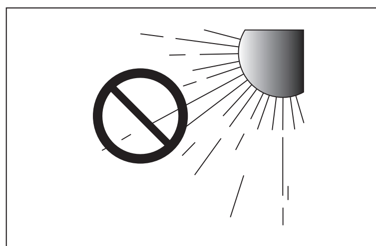
# PRECAUȚII




Asigurați-vă că sursa dvs. de curent alternativ este în concordanță cu autocolantul de identificare aflat pe spatele unității. Instalați unitatea în poziție orizontală sau pe un suport solid (mobilă), cu suficient spațiu în jur pentru ventilație 7~10 cm. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt acoperite. Nu aşezați unitatea pe amplificatoare sau pe alte echipamente care se pot încinge. Această unitate este destinată pentru utilizare continuă. Pentru a opri complet unitatea, deconectați cablul de alimentare de la priză. Deconectați unitatea de la priză dacă nu o utilizați mai mult timp.

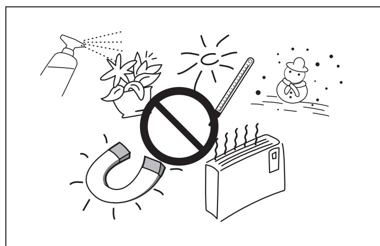


În timpul furtunilor cu descărcări electrice, scoateți ştecherul din priză. Creşterile de tensiune din cauza descărcărilor electrice pot duce la defectarea aparatului.



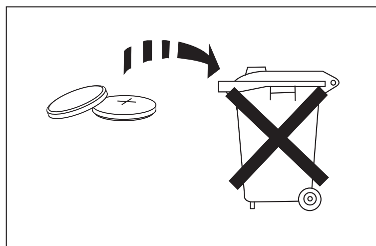
Nu expuneți aparatul la acțiunea directă a razelor soarelui sau a altor surse de căldură.

Aparatul se poate supraîncălzi şi defecta.



Protejați aparatul de umiditate (de ex. vaze) şi căldură excesivă (de ex. un şemineu) sau de echipamentele care creează câmpuri magnetice sau electronice puternice. Deconectați cablul de alimentare de la sursa de alimentare cu curent alternativ în cazul unei disfuncționalități. Aparatul nu este destinat utilizării industriale. Utilizați produsul doar în scopuri personale.

Este posibil să se creeze condens, dacă aparatul sau discul au fost depozitate la temperaturi scăzute. Dacă transportați unitatea pe timpul iernii, aşteptați aproximativ 2 ore înainte de utilizare, pentru ca unitatea să ajungă la temperatura camerei.



Bateriile utilizate cu acest produs conțin substanțe chimice dăunătoare pentru mediul înconjurător. Nu aruncați bateriile împreună cu celelalte reziduuri menajere. Bateriile (acumulatorii sau bateriile instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, flacără deschisă sau altă sursă de căldură. Nu scurtcircuitați, dezasamblați sau supraîncălziți bateriile. Dacă bateriile nu sunt înlocuite adecvat există risc de explozie. Înlocuiți doar cu baterii de acelaşi tip sau de un tip echivalent.

ROM

# CONȚINUT



- Figurile şi ilustrațiile din acest manual pentru utilizator au rol consultativ şi pot diferi de aspectul efectiv al aparatului.
- Se poate percepe o taxă administrativă în următoarele situații:
  - (a) un inginer este chemat la solicitarea dvs. şi aparatul nu prezintă niciun defect (rezultă că nu ați citit manualul de utilizare).
  - (b) duceți unitatea la un centru de reparații şi aparatul nu prezintă niciun defect (rezultă că nu ați citit manualul de utilizare).
- Cuantumul acestei taxe administrative vă va fi comunicat înainte de efectuarea oricărei vizite la domiciliu sau la locul de muncă.

# INIȚIERE

## ÎNAINTE DE A CITI MANUALUL UTILIZATORULUI

Aveți în vedere următoarele informații înainte de a citi acest manual.

### ► Pictogramele utilizate în manual

| Pictogramă | Termen | Definiție |
|---|---|---|
| | **Atenție** | Indică situația în care o funcție nu funcționează sau în care setările au fost anulate. |
| | **Notă** | Indică sugestii sau instrucțiuni pe pagina respectivă, care ajută la activarea funcției. |

### ► Instrucțiuni de siguranță şi depanare

1) Asigurați-vă că sunteți familiarizați cu instrucțiunile privind siguranța înainte de a utiliza acest produs. (Consultați pagina 3)
2) Dacă survine o problemă, consultați secțiunea Depanare. (Consultați pagina 22)

### ► Copyright



## ACCESORII INCLUSE

În continuare sunt enumerate accesoriile livrate.

**Telecomandă / Baterie cu litiu (3V : CR2032)**

**Manualul Utilizatorului**

(Suport cu montare pe perete L: 1EA)
(Suport cu montare pe perete D: 1EA)
**Suport cu montare pe perete**

(Şurub suport 1: 2EA)
(Şurub suport 2: 2EA)
**Şurub Suport**

**Ghid pentru montarea pe perete**

**Cablu de alimentare**

**Adaptor de curent continuu**

**Cablu optic**

**Cablu USB**

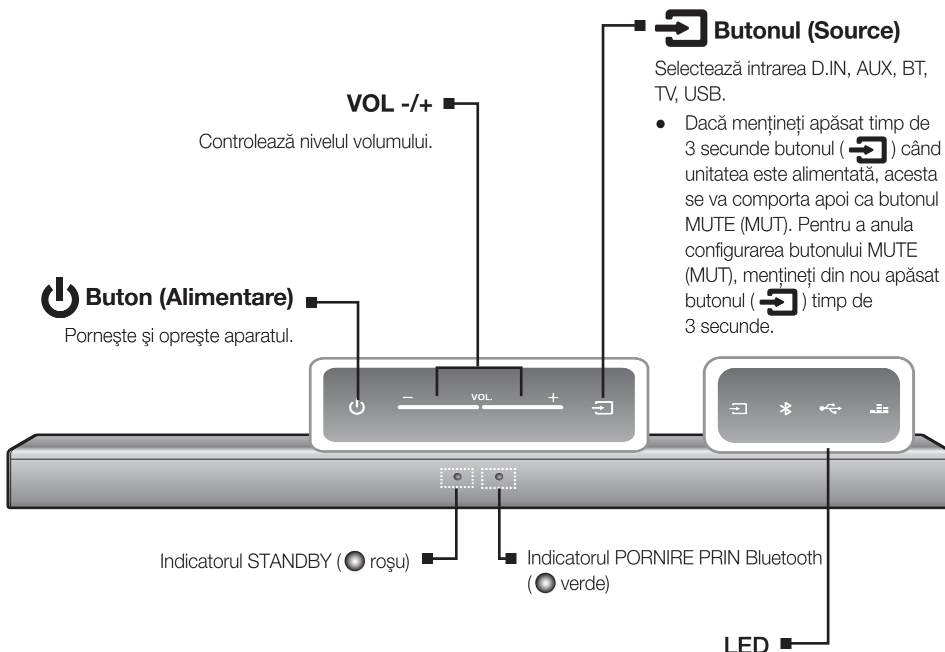


- Aspectul accesoriilor poate diferi puțin față de imaginile de mai sus.
- Utilizați cablul USB dedicat pentru a conecta dispozitivele USB externe la unitate.

ROM

# DESCRIERI

## PANOUL SUPERIOR/FRONTAL




| Afişaj | Culoare | Mod intrare |
|---|---|---|
| (Source) | **Alb** | Mod D.IN (intrare digitală optică) |
| | **Roşu** | Mod intrare AUX |
| | **Verde** | TV SoundConnect |
| (Bluetooth) | **Alb** | Mod BLUETOOTH |
| (USB) | **Alb** | Mod USB |
| (Sound) | **Roşu** | Mod voce |
| | **Verde** | Mod sport |
| | **Alb** | Mod 3D Sound Plus |



- Când porniţi această unitate, va surveni o întârziere de 4 sau 5 secunde înainte de reproducerea sunetului.
- Dacă doriţi să ascultaţi sunetul numai prin sistemul Soundbar, trebuie să opriţi difuzoarele televizorului din meniul Audio Setup (Configurare audio) al televizorului. Consultaţi manualul televizorului.

# PANOUL DORSAL

**(Port USB)**

Conectați aici dispozitive USB, cum sunt MP3 playerele, pentru a reda fişiere de pe acestea.

**DC 14V (Alimentare)**

Conectați adaptorul de alimentare cu curent continuu la borna de alimentare şi apoi conectați ştecherul adaptorului de alimentare la priză.

**AUX IN**

Conectați la ieşirea analogică a unui dispozitiv extern.

**OPTICAL IN**

Conectați la ieşirea digitală (optică) a unui dispozitiv extern.



- Când deconectați cablul de alimentare al adaptorului de alimentare cu curent continuu de la priză, țineți de ştecher. Nu trageți de cablu.
- Nu conectați această unitate sau alte componente la o priză de curent alternativ înainte de realizarea tuturor conexiunilor între componente.

ROM

# TELECOMANDA

## BUTOANELE ŞI FUNCȚIILE DE PE TELECOMANDĂ

**ALIMENTARE**
Porneşte şi opreşte sistemul Soundbar.

**D.IN**
Apăsați butonul **D.IN** pentru a selecta Intrare digitală.

**VOLUM**
Reglează nivelul volumului unității. Dacă setați volumul la maximum sau la minimum, se vor aprinde LED-urile , , .

**AUX**
Apăsați butonul **AUX** pentru a selecta modul AUX.

**Bluetooth**
Apăsați butonul **Bluetooth** pentru a selecta modul Bluetooth.

**Salt înapoi**
Dacă pe dispozitivul de pe care se realizează redarea există mai multe fişiere, după apăsarea butonului ⏮ va fi selectat fişierul anterior.

**Redare/Pauză**
Apăsați butonul ►II pentru a trece în pauză redarea fişierului.
Apăsați din nou butonul ►II pentru a reda fişierul selectat.

**PORNIRE prin Bluetooth**
Apăsați butonul **Bluetooth POWER** de pe telecomandă pentru a activa sau dezactiva funcția de pornire prin Bluetooth. Consultați paginile 17 şi 19 pentru detalii.

POWER
MUTE
D.IN
VOL
AUX
WOOFER LEVEL
Bluetooth
USB
TV SOUND CONNECT
SOUND EFFECT
Bluetooth POWER
AUTO POWER
SAMSUNG

### ► Instalarea bateriilor în telecomandă

1. Cu ajutorul unei monede, rotiți capacul bateriilor telecomenzii în sens anti-orar, aşa cum este indicat în imaginea de mai sus.
2. Introduceți o baterie cu litiu de 3V. Introduceți bateria cu polul pozitiv (+) în sus. Puneți la loc capacul bateriei şi aliniați marcajele '●', aşa cum este indicat în imaginea de mai sus.
3. Cu ajutorul unei monede, rotiți capacul bateriilor în sensul acelor de ceasornic până când se fixează.




**MUT**

Apăsați butonul Mut pentru a opri volumul. Apăsați din nou butonul pentru a readuce sunetul la nivelul anterior al volumului. Dacă activați opțiunea de anulare a volumului, LED-ul pentru funcții luminează intermitent.

**NIVEL SUBWOOFER**

Puteți controla volumul subwoofer-ului.

Apăsați butonul ∧ sau ∨ de pe **WOOFER LEVEL** pentru a crește sau a reduce nivelul volumului subwooferului. Puteți selecta SW ( -12, -6, -5, -4, -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3, +4, +5, +6). Când selectați SW -12 sau SW +6, LED-ul pentru funcții se aprinde.

- Pentru a regla nivelul subwooferului din APP (Samsung Audio Remote), utilizați butoanele ⏮, ⏭ pentru a reduce sau a crește nivelul sunetului de la subwoofer în interval de 3 secunde de la apăsarea butonului **WOOFER**.

**USB**

Apăsați butonul **USB** pentru a selecta modul USB.

**REPETARE**

Apăsați pentru a seta funcția REPETARE în timpul redării muzicii de pe un dispozitiv USB.

**OFF-REPEAT** : Anulează funcția de redare repetată ( alb).
**TRACK-REPEAT** : Redă repetat o piesă ( roșu).
**ALL-REPEAT** : Redă repetat toate piesele ( verde).
**RANDOM-REPEAT** : Redă piesele aleator. (O piesă care a fost redată deja ar putea fi redată din nou.) (Butoanele roșu și verde luminează alternativ.)

**TV SOUND CONNECT**

Apăsați butonul **TV SOUND CONNECT** pentru a selecta modul TV SoundConnect.

**Salt înainte**

Dacă pe dispozitivul de pe care se realizează redarea există mai multe fișiere, după apăsarea butonului ⏭ va fi selectat fișierul următor.

**PORNIRE AUTOMATĂ**

Legătură de pornire automată: Sincronizează sistemul Soundbar cu o sursă conectată prin mufa optică, astfel încât acesta să pornească odată cu televizorul.

Apăsați butonul **AUTO POWER**. După fiecare apăsare a butonului, selecția se modifică astfel:

**AUTO POWER Link ON**: verde și alb luminează intermitent
**AUTO POWER Link OFF**: roșu și alb luminează intermitent

**EFECT SUNET**

Apăsați butonul **SOUND EFFECT** de pe telecomandă pentru a selecta un mod de sunet (Voce, Sport, 3D Sound Plus, STANDARD). Selectați modul **STANDARD** dacă doriți să ascultați sunetul original. Se recomandă să selectați un mod de sunet în funcție de materialul sursă și de preferințele personale.

- **Voce: ( roșu )**
- **Sport: ( verde )**
- **3D Sound Plus ( alb )**



- Soundbar este un nume proprietate Samsung.
- Controlați televizorului cu ajutorul telecomenzii acestuia.

ROM

# CONEXIUNI

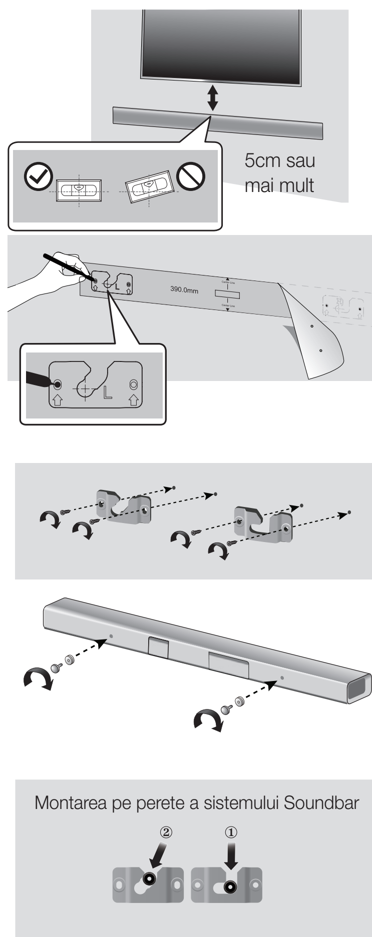
## INSTALAREA SUPORTULUI DE PERETE

Puteți utiliza brida de montare pentru a fixa această unitate pe perete.

### ► Precauții la instalare

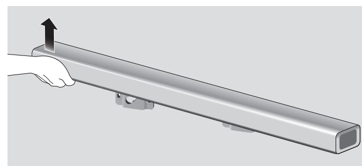
- Instalați numai pe un perete vertical.
- La locația de instalare evitați temperatura sau umiditatea ridicate sau pereții care nu pot susține greutatea echipamentului.
- Verificați duritatea peretelui. Dacă peretele nu este suficient de dur pentru a susține sistemul, ranforsați-l sau montați sistemul pe alt perete care îi poate susține greutatea.
- Utilizați dibluri adecvate pentru peretele pe care montați sistemul (rigips, metal, lemn, etc.).
  Dacă este posibil, fixați şuruburile de montat în grinzi.
- Achiziționați şuruburile de fixare pe perete în funcție de tipul şi grosimea peretelui pe care montați sistemul Soundbar.
  - Diametru : M5
  - Lungime : L 35 mm sau mai mult recomandat
- Conectați cablurile între unitate şi dispozitivele externe înainte de a fixa unitatea pe perete.
- Opriți echipamentul şi scoateți-l din priză înainte de instalare.
  În caz contrar, există risc de electrocutare.

1. Aşezați ghidul de instalare lângă perete.
   - Ghidul de instalare trebuie să fie în poziție orizontală perfectă.
   - Instalați cu cel puțin 5 cm sub televizor, dacă acesta este montat pe perete.
2. Marcați pe perete locul unde vor fi montate diblurile şi apoi îndepărtați ghidul de instalare.
3. Fixați suportul de perete şi şuruburile la locația marcată.
   - Suportul din partea stângă este diferit de cel din partea dreaptă.
4. Fixați cele două şuruburi de fixare în orificiile din spatele sistemului Soundbar, în părțile stângă şi dreaptă.
5. Introduceți cablul USB în partea din spate a sistemului Soundbar înainte de a-l monta pe perete.
6. Introduceți şuruburile din partea din spate a sistemului Soundbar în orificiile suportului de montare pe perete. Pentru siguranța instalării, împingeți complet şuruburile suportului în partea inferioară a orificiilor.

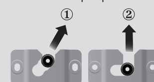


# DETAŞAREA SUPORTULUI DE PERETE

1. Ridicaţi sistemul Soundbar aşa cum este indicat în imagine, pentru a-l detaşa de suportul de perete.



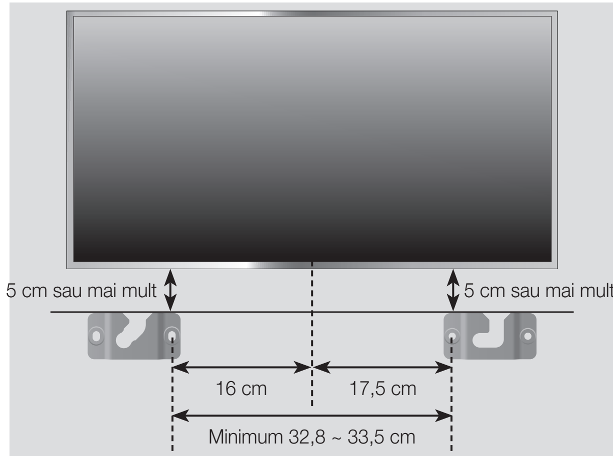
Detaşarea sistemului Soundbar de la suportul de montare pe perete






- Nu vă agăţaţi de unitatea montată şi evitaţi impactul sau scăparea pe jos a unităţii.
- Fixaţi aparatul pe perete, pentru a nu cădea. Căderea aparatului poate provoca rănirea persoanelor sau avarierea produsului.
- Când unitatea este montată pe perete, nu permiteţi accesul copiilor la cabluri, deoarece aceştia pot cauza căderea aparatului.
- Pentru a garanta funcţionalitatea suportului montat pe perete, montaţi sistemul de sunet ca cel puţin 5 cm sub televizor, dacă aceste este montat pe perete.
- Din motive de siguranţă, dacă nu montaţi unitatea pe perete, aşezaţi-o pe o suprafaţă plană, fermă, pe care riscul de cădere este redus.

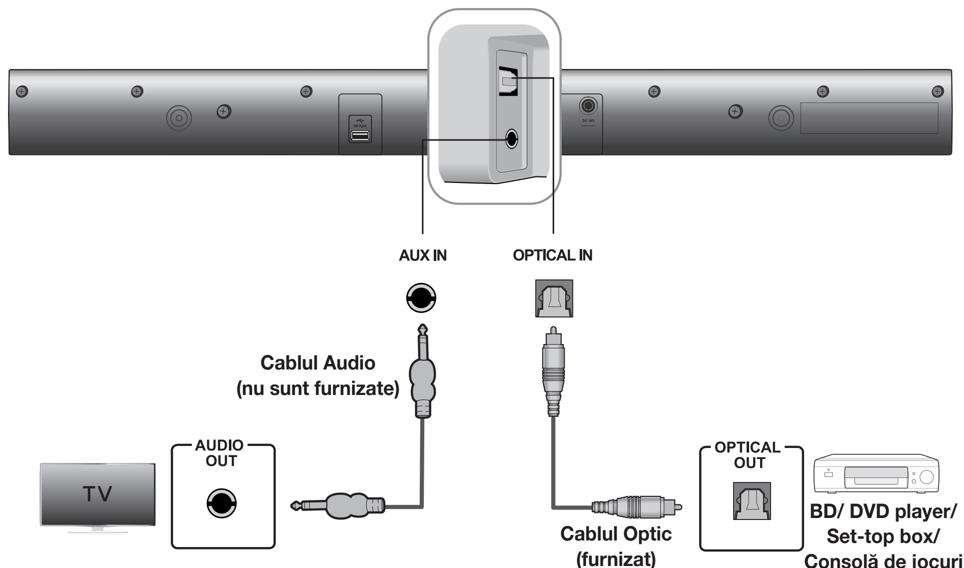
# MONTAREA SUPORTULUI FĂRĂ A CONSULTA GHIDUL DE INSTALARE AL SUPORTULUI DE PERETE




1. Aşezaţi suportul din partea stângă pe perete, paralel cu podeaua, aşa cum este indicat mai sus. Marcaţi locaţia diblurilor pe perete. Găuriţi peretele în locurile marcate.
2. Potriviţi găurile din perete cu cele ale suportului din partea stângă şi apoi fixaţi un şurub în capătul din partea dreaptă. Strângeţi şurubul până când se fixează ferm pe perete.
3. Aşezaţi suportul partea dreaptă pe perete, paralel cu podeaua şi aliniat cu suportul din partea stângă, aşa cum este indicat mai sus. Marcaţi locaţia diblurilor pe perete. Găuriţi peretele în locurile marcate.
4. Potriviţi găurile din perete cu cele ale suportului din partea dreaptă şi apoi fixaţi un şurub în capătul din partea dreaptă. Strângeţi şurubul până când se fixează ferm pe perete.
   - Dacă montaţi suporturile de montare pe perete sub televizor, asiguraţi-vă că le fixaţi la cel puţin 5 cm sub televizor şi că le aliniaţi cu centrul televizorului, aşa cum se arată mai sus.
5. Introduceţi şuruburile în găurile rămase şi strângeţi-le.

# CONECTAREA UNUI DISPOZITIV EXTERN CU AJUTORUL CABLULUI AUDIO (ANALOGIC) SAU OPTIC (DIGITAL)

Unitatea este echipată cu o mufă pentru intrare optică şi o mufă pentru intrare analogică şi vă oferă două modalităţi de conectare la un televizor.




### AUX IN

Conectaţi mufa **AUX IN** (Audio) a unităţii la mufa AUDIO OUT a televizorului sau a dispozitivului sursă.
Schimbaţi funcţia la **AUX**.

**sau,**

### OPTICAL IN

Conectaţi mufa **OPTICAL IN** (Audio) a unităţii la mufa OPTICAL OUT a televizorului sau a dispozitivului sursă.
Schimbaţi funcţia la **D.IN**.



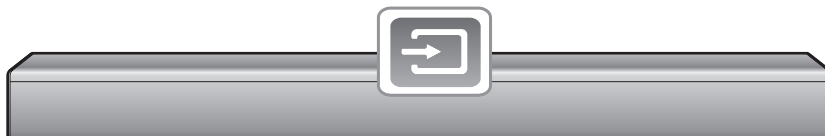
- Nu conectaţi cablul de alimentare al acestui produs sau televizorul la priza de alimentare cu curent decât după ce aţi realizat toate conexiunile.
- Înainte de mutarea sau instalarea produsului, opriţi alimentarea şi scoateţi cablul din priză.

ROM

# FUNCȚII

## MOD INTRARE

Apăsați un buton pentru mod de pe telecomandă sau butonul ( ) de pe panoul superior al aparatului pentru a selecta modul dorit.



| Mod intrare | Afișaj |
|---|---|
| Mod D.IN (intrare Intrarea digitală optică) | (Alb) |
| Intrare auxiliară | (Roșu) |
| TV SoundConnect | (Verde) |
| Mod BLUETOOTH | (Alb) |
| Mod USB | (Alb) |



- Utilizați cablul furnizat dacă dispozitivul de memorie flash USB nu poate fi conectat direct la unitate.

Unitatea se oprește automat în următoarele situații:

- Modul D.IN/BT/TV/USB
  - Dacă nu este emis semnal audio timp de 25 de minute.
- Modul AUX
  - Dacă nu este conectat cablul AUX timp de 25 de minute.
  - Dacă atunci când este activ modul de oprire automată nu este apăsat niciun buton timp de 8 ore când este conectat cablul AUX.
  - Pentru a ACTIVA sau a DEZACTIVA funcția de oprire automată, mențineți apăsat timp de 5 secunde butonul ▶II.

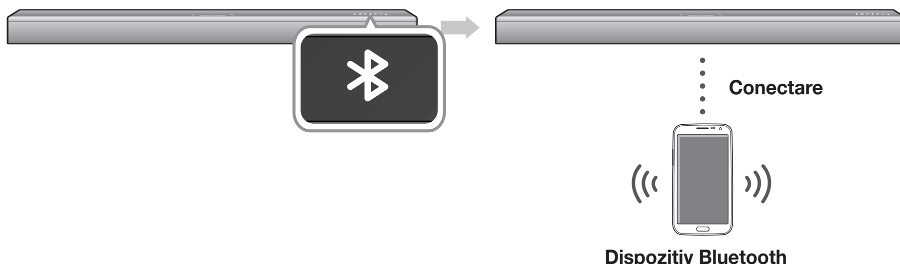
| Închidere automată | LED |
|---|---|
| ACTIVAT | Butoanele verde și roșu luminează intermitent |
| DEZACTIVAT | Butoanele roșu și roșu luminează intermitent |

# BLUETOOTH

Puteți utiliza un dispozitiv Bluetooth conectat la sistemul Soundbar pentru a vă bucura de muzică stereo de înaltă calitate, fără cabluri!

## ► Conectarea sistemul Soundbar la un dispozitiv Bluetooth

Verificați dacă dispozitivul Bluetooth acceptă căști stereo compatibile Bluetooth.




1. Apăsați butonul () de pe panoul superior al unității principale sau butonul **Bluetooth** de pe telecomandă pentru a selecta pictograma .
   - LED-ul se va aprinde intermitent, indicând faptul că dispozitivul Bluetooth nu este conectat încă.
2. Selectați meniul Bluetooth al dispozitivului pe care doriți să-l conectați prin Bluetooth. (consultați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth)
3. Selectați un meniu pentru căști Stereo pe dispozitivul Bluetooth.
   - Veți vedea o listă a dispozitivelor scanate.
4. Selectați "**[Samsung] Soundbar J-Series**" din listă.
   - Dacă dispozitivul Bluetooth este conectat cu succes la sistemul Soundbar, LED-ul va înceta să lumineze intermitent.
   - Dacă dispozitivul Bluetooth nu a fost împerecheat cu sistemul Soundbar, ştergeți dispozitivul “[Samsung] Soundbar J-Series” găsit de dispozitivul Bluetooth şi căutați din nou sistemul Soundbar.
5. Redați muzică pe dispozitivul conectat.
   - Puteți asculta muzica pe dispozitivul Bluetooth conectat prin sistemul Soundbar.
   - În modul BT, funcțiile Redare/Pauză/Înainte/Înapoi nu sunt disponibile. Totuşi, aceste funcții sunt disponibile pe dispozitivele Bluetooth care acceptă AVRCP.

- Dacă atunci când conectați un dispozitiv Bluetooth vi se solicită un cod PIN, introduceți <0000>.
- Nu puteți împerechea mai multe dispozitive Bluetooth simultan.
- Conexiunea prin Bluetooth va fi întreruptă când sistemul Soundbar este oprit.
- Sistemul Soundbar ar putea să nu caute sau să nu se conecteze corect la dispozitive prin Bluetooth în următoarele situații:
  - Dacă în vecinătatea sistemului Soundbar este un câmp electric puternic.
  - Dacă sunt împerecheate simultan mai multe dispozitive Bluetooth cu sistemul Soundbar.
  - Dacă dispozitivul Bluetooth este oprit, nu este găsit sau nu funcționează corect.
  - Rețineți că unele dispozitive, cum sunt cuptoarele cu microunde, adaptoarele wireless LAN, lămpile fluorescente şi cuptoarele cu gaz, care utilizează aceeaşi frecvență ca şi dispozitivul Bluetooth pot cauza interferențe.
- Sistemul Soundbar acceptă date SBC (44.1kHz, 48kHz).
- Conectați numai la dispozitive Bluetooth care acceptă funcția A2DP (AV).
- Nu puteți conecta sistemul Soundbar la un dispozitiv Bluetooth care acceptă numai funcția HF (Hands Free).
- După împerechere, dacă sistemul Soundbar este în unul din modurile D.IN, AUX sau USB, selectarea dispozitivului "**[Samsung] Soundbar J-Series**" din lista de pe dispozitivul Bluetooth va schimba automat modul sistemului Soundbar la BT.

## ► PORNIREA prin Bluetooth

Când este activată funcția de pornire prin Bluetooth iar sistemul Soundbar este oprit, dacă un dispozitiv împerecheat anterior prin Bluetooth încearcă să se conecteze la sistemul Soundbar, acesta va porni automat.

1. Pentru a ACTIVA pornirea prin Bluetooth, apăsați butonul **Bluetooth POWER** de pe telecomandă când sistemul Soundbar este pornit.
2. Pe afişajul sistemului Soundbar vor apărea LED-urile roşu, alb şi verde.

| PORNIRE prin Bluetooth | LED |
|---|---|
| ACTIVAT | Butoanele verde, verde şi alb luminează intermitent |
| DEZACTIVAT | Butoanele roşu, verde şi alb luminează intermitent |



- Disponibil numai dacă sistemul Soundbar apare în lista de dispozitive împerecheate prin Bluetooth. (Dispozitivul Bluetooth şi sistemul Soundbar trebuie să fi fost împerecheate anterior.)
- Sistemul Soundbar va apărea între dispozitivele căutate pe dispozitivul Bluetooth numai când LED-ul Bluetooth luminează intermitent.
- În modul TV SoundConnect, sistemul Soundbar nu poate fi împerecheat cu alt dispozitiv Bluetooth.

## ► Pentru deconectarea dispozitivului Bluetooth de la sistemul Soundbar

Puteți deconecta dispozitivul Bluetooth de la sistemul Soundbar. Pentru instrucțiuni, consultați manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth.

- Sistemul Soundbar va fi deconectat.
- Când sistemul Soundbar este deconectat de la dispozitivul Bluetooth, va lumina intermitent pe afişajul frontal al sistemului Soundbar.

## ► Deconectarea sistemului Soundbar de la dispozitivul Bluetooth

Apăsați unul dintre butoanele pentru mod de pe telecomandă sau butonul ( ) de pe panoul superior al aparatului pentru a trece din modul în alt mod sau a opri sistemul Soundbar.

- Dispozitivul Bluetooth conectat va aştepta o anumită perioadă de timp pentru un răspuns de la sistemul Soundbar înainte de a întrerupe conexiunea. (Durata de deconectare poate varia, în funcție de dispozitivul Bluetooth)



- În modul de conectare Bluetooth, conexiunea Bluetooth se va întrerupe dacă distanța dintre sistemul Soundbar şi dispozitivul Bluetooth depăşeşte 5 m.
- Soundbar se opreşte automat după 25 de minute în starea Ready.

## Informații suplimentare despre conexiunea Bluetooth

Bluetooth este o tehnologie care permite interconectarea rapidă a dispozitivelor compatibile Bluetooth printr-o conexiune fără fir, cu rază scurtă de acțiune.

- Un dispozitiv Bluetooth poate cauza zgomote sau defecțiuni de funcționare când:
  - O parte a corpului se află în contact cu sistemul de transmisie/recepție al dispozitivului Bluetooth sau al sistemului Soundbar.
  - Este supus la variații electrice din cauza diverselor obstacole – pereți, colțuri sau elemente de partiționare a birourilor.
  - Este supus la interferențe electrice din partea unor dispozitive care funcționează pe aceeaşi frecvență – inclusiv echipamente medicale, cuptoare cu microunde şi routere wireless LAN.
- Împerecheați sistemul Soundbar cu dispozitivul Bluetooth de la o distanță mică.
- Cu cât distanța dintre aparatul Soundbar şi dispozitivul Bluetooth este mai mare, cu atât calitatea sunetului devine mai slabă. Dacă distanța este mai mare decât raza de operare Bluetooth, conexiunea se va întrerupe.
- În zonele cu calitate scăzută a recepției, conexiunea Bluetooth ar putea să nu funcționeze corect.
- Conexiunea Bluetooth funcționează numai câna aparatul este în apropiere unității centrale. Conexiunea va fi întreruptă automat, dacă distanța dintre dispozitive este mai mare decât raza de recepție. Chiar şi în interiorul acestei raze de recepție, calitatea sunetului poate fi deteriorată de diverse obstacole – cum ar fi uşile sau pereții.
- Acest dispozitiv wireless poate cauza interferențe electrice în timpul funcționării.

# UTILIZAREA APLICAȚIEI SAMSUNG AUDIO REMOTE

## Instalarea aplicației Samsung Audio Remote

Pentru a controla aparatul de pe dispozitivul inteligent prin aplicația Samsung Audio Remote, descărcați aplicația Samsung Audio Remote din Google Play.




## Accesarea aplicației Samsung Audio Remote

După ce instalați aplicația Samsung Audio Remote, urmați instrucțiunile din aceasta.






- Aplicația funcționează numai pe dispozitive mobile pe care rulează Android OS 3.0 sau o versiune ulterioară.

# TV SOUNDCONNECT

Puteți asculta sunetul de la televizor prin sistemul Soundbar conectat la un televizor Samsung care acceptă funcția TV SoundConnect.

## ► Conectarea unui televizor la sistemul Soundbar




1. Porniți televizorul şi sistemul Soundbar.
   - Setați meniul „Adăugare dispozitiv nou" la „Activat" pe televizor.
2. Apăsați butonul ( ) de pe panoul superior al aparatului sau butonul **TV SOUND CONNECT** de pe telecomandă pentru a selecta modul **TV**.
   - LED-ul verde se va aprinde intermitent, indicând faptul că televizorul nu este conectat încă.
3. Pe televizor va apărea un mesaj prin care vi se solicită activarea funcției TV SoundConnect. Pe ecranul televizorului este afişat „**[Samsung] Soundbar**".
4. Selectați <**Yes**> de la telecomandă pentru a finaliza conectarea televizorului şi a sistemului Soundbar.
   - LED-ul verde va înceta să lumineze intermitent când televizorul a fost conectat cu succes.



- Comutarea modului sistemului Soundbar de la TV la alt mod, încheie automat funcția TV SoundConnect.
- Pentru a conecta sistemul Soundbar la alt televizor, trebuie încheiată conexiunea existentă.
- Pentru a întrerupe conexiunea existentă, mențineți apăsat timp de 5 secunde butonul ►II de pe telecomandă sau comutați în alt mod. Pentru a vă conecta la alt televizor, parcurgeți paşii 1 - 4 de mai sus.



- Funcția TV SoundConnect (SoundShare) este acceptată de unele televizoare Samsung lansate după 2012. Înainte de a începe, verificați dacă televizorul acceptă funcția TV SoundConnect (SoundShare). (Pentru detalii suplimentare, consultați manualul televizorului.)
- Dacă televizorul Samsung este lansat înainte de 2014, consultați meniul de setare SoundShare.
- Dacă distanța dintre televizor şi sistemul Soundbar depăşeşte 5 m, conexiunea ar putea fi instabilă sau sunetul s-ar putea întrerupe. În această situație, schimbați poziția televizorului sau a sistemului Soundbar astfel încât să se afle în raza de acoperire şi apoi restabiliți conexiunea prin TV SoundConnect.



- Zona de acoperire a funcției TV SoundConnect:
  - Rază de împerechere recomandată: 50 cm
  - Rază de acțiune recomandată: 5 m
- Butoanele **Redare/Pauză**, **Înainte**, **Înapoi** nu sunt active în modul TV SoundConnect.

## ► Utilizarea funcției de pornire la conectarea prin Bluetooth

Funcția Bluetooth POWER On este disponibilă după ce ați conectat cu succes sistemul Soundbar la un televizor compatibil Bluetooth utilizând TV SoundConnect. Când funcția Bluetooth POWER On este PORNITĂ, pornirea sau oprirea televizorului va determina pornirea sau oprirea sistemului Soundbar.

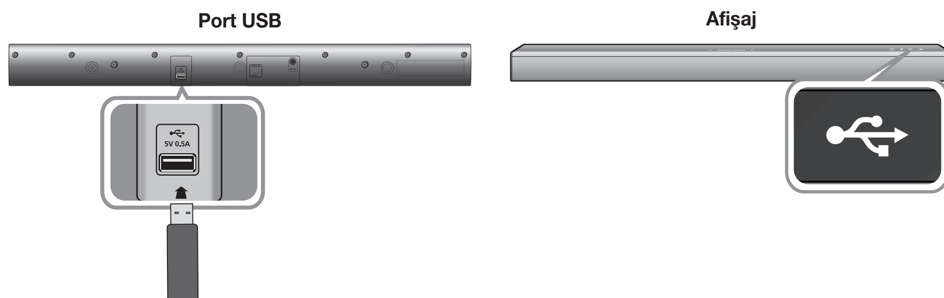
1. Conectați televizorul la sistemul Soundbar prin funcția TV SoundConnect.
2. Apăsați butonul **Bluetooth POWER** de pe telecomanda sistemului Soundbar. Pe afişajul sistemului Soundbar vor apărea LED-urile , verde sau roşu, alb şi verde.
   - Verde : Sistemul Soundbar porneşte şi se opreşte când porniți şi opriți televizorul.
   - Roşu : Sistemul Soundbar se opreşte când opriți televizorul.



- Această funcție este acceptată de televizoarele Samsung lansate începând cu 2013.

# USB

Puteți reda fişiere muzicale de pe dispozitive de stocare USB cu ajutorul sistemului Soundbar.




1. Conectați dispozitivul USB la portul USB al aparatului.
2. Apăsați butonul (  ) de pe panoul superior al aparatului sau butonul **USB** de pe telecomandă pentru a selecta modul **USB**.
   - LED-ul va clipi indicând faptul că dispozitivul USB nu este conectat încă sau sistemul Soundbar este în modul oprit/pauză sau în modul "fără date".
   - LED-ul va înceta să lumineze intermitent când dispozitivul USB a fost conectat cu succes.
   - Sistemul Soundbar se opreşte automat (Oprire automată) dacă nu a fost conectat niciun dispozitiv USB timp de peste 25 de minute.

## ► Înainte de conectarea unui dispozitiv USB

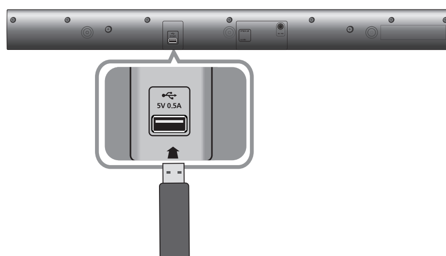
Acordați atenție următoarelor aspecte:

- Acest produs ar putea să nu fie compatibil cu anumite tipuri de suporturi de stocare USB.
- Sunt acceptate sistemele de fişiere FAT16 şi FAT32.

  - Sistemul NTFS nu este acceptat.
- Conectați un dispozitiv USB direct la portul USB al aparatului. În caz contrar, ar putea apărea probleme de compatibilitate USB.
- Nu conectați mai multe dispozitive de stocare la aparat printr-un cititor de carduri multiplu.
  Este posibil să nu funcționeze corect.
- Protocoalele PTP ale camerelor digitale nu sunt acceptate.
- Nu scoateți dispozitivul USB în timp ce transferați fişiere.
- Fişierele muzicale protejate prin DRM (MP3, WMA) de pe un site web comercial nu pot fi redate.
- Hard disk-urile externe nu sunt acceptate.
- Telefoanele mobile nu sunt acceptate.
- Listă de compatibilitate:

| Format | Codec | Rate de Eşantionare | Rată de biți |
|---|---|---|---|
| *.mp3 | MPEG 1 Layer2 | 16KHz ~ 48KHz | 80kbps~320kbps |
| | MPEG 1 Layer3 | | |
| | MPEG 2 Layer3 | | |
| | MPEG 2,5 Layer3 | | |
| *.wma | Wave_Format_ MSAudio1 | | 56kbps~128kbps |
| | Wave_Format_ MSAudio2 | | |
| *.aac | AAC | 16KHz ~ 96KHz | 48kbps~320kbps |
| | AAC-LC | | 128kbps~192kbps |
| | HE-AAC | 24KHz ~ 96KHz | 48kbps~64kbps |
| *.wav | - | 16KHz ~ 48KHz | max. 3000 kbps |
| *.ogg | OGG 1.1.0 | | 50kbps~500kbps |
| *.flac | FLAC 1.1.0, FLAC 1.2.1 | 16KHz ~ 96KHz | max. 3000 kbps |

# ACTUALIZAREA SOFTWARE




Samsung ar putea oferi în viitor actualizări pentru firmware-ul sistemului Soundbar.

Dacă este disponibilă o actualizare, puteți realiza actualiza firmware-ul prin conectarea unei unități USB cu versiunea de actualizare firmware la portul USB al sistemului Soundbar.

Dacă există mai multe fişiere de actualizare, trebuie să le copiați individual pe dispozitivul USB şi să le utilizați pe rând pentru a actualiza firmware-ul.

Accesați Samsung.com sau contactați centrul de asistență telefonică Samsung pentru informații suplimentare despre descărcarea fişierelor de actualizare.



- Aparatul este echipat cu funcția DUAL BOOT. Dacă actualizarea firmware eşuează, o puteți realiza din nou.



- Introduceți unitatea USB pe care este stocată versiunea de upgrade al firmware-ului în portul USB al unității principale.
- Actualizarea firmaware-ului ar putea să nu funcționeze corect dacă fişierele audio acceptate de sistemul Soundbar sunt memorate pe dispozitivul de stocare USB.
- Aveți grijă să nu deconectați sursa de alimentare sau dispozitivul USB în timpul instalării actualizărilor. Unitatea se va opri automat după instalarea actualizării firmware-ului.
- După resetare, toate setările sunt resetate la valorile implicite din fabrică. Vă recomandăm să notați setările, pentru a le putea reimplementa după actualizare. Dacă procedura de actualizare a firmware-ului eşuează, vă recomandăm să formatați unitatea USB în sistem FAT16 şi să reîncercați.
- După actualizarea software-ului, opriți sistemul şi mențineți apăsat timp de 5 secunde butonul (▶II) de pe telecomandă. LED-ul roşu va lumina intermitent şi unitatea se va opri. Actualizarea este finalizată.
- Nu formatați unitatea USB în format NTFS. Sistemul Soundbar nu acceptă sistemul de fişiere NTFS.
- În funcție de producător, este posibil ca unele dispozitive de stocare USB să nu fie acceptate.

# DEPANARE

Înainte de a solicita service, verificaţi următoarele.

| **Unitatea nu poate fi pornită.** | |
|---|---|
| • Aţi introdus corespunzător cablul de alimentare în priză? | → Conectaţi cablul de alimentare la priză. |

| **O funcţie nu operează când butonul este apăsat.** | |
|---|---|
| • Există electricitate statică în atmosferă? | → Scoateţi cablul de alimentare şi reconectaţi-l. |

| **Nu este emis sunet.** | |
|---|---|
| • Funcţia Mute este activată? | → Apăsaţi butonul Mute pentru a anula funcţia. |
| • Volumul este dat la minim? | → Reglaţi Volumul. |

| **Telecomanda nu funcţionează.** | |
|---|---|
| • S-au consumat bateriile? | → Înlocuiţi bateriile cu unele noi. |
| • Aţi conectat corespunzător televizorul? | → Mutaţi mai aproape de unitate. |

| **Conectarea TV SoundConnect (împerecherea cu televizorul) a eşuat.** | |
|---|---|
| • Televizorul acceptă funcţia TV SoundConnect? | → Funcţia TV SoundConnect este acceptată de unele televizoare Samsung lansate după 2012. Verificaţi dacă televizorul dvs. acceptă funcţia TV SoundConnect. |
| • Versiunea firmware a televizorului este cea mai recentă? | → Actualizaţi firmware-ul televizorului la ultima versiune. |
| • A survenit o eroare la conectare? | → Apelaţi centrul de service Samsung. |
| • Resetaţi TV MODE şi realizaţi din nou conexiunea. | → Menţineţi apăsat timp de 5 secunde butonul ►II pentru a reseta conexiunea TV SoundConnect. |

# ANEXĂ

## SPECIFICAȚII

| Nume model | HW-J250 |
|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| GENERAL | USB | 5 V / 0.5 A |
| | Greutate | 1.8 Kg |
| | Dimensiuni (L x Î x l) | 720 × 67 × 75 mm |
| | Interval temperatură de funcționare | +5 °C la +35 °C |
| | Interval umiditate de funcționare | 10 % la 75 % |
| AMPLIFICATOR | Putere de ieşire nominală | 80 W(TWT= 4 OHM, THD = 10 %, 1 kHz, WOOFER = 4 OHM, THD = 10 %, 100Hz) |
| | Raport semnal/zgomot (intrare analogică) | 65 dB |
| | Separare (1kHz) | 65 dB |

* Raportul semnal/zgomot, distorsiunile, separarea si sensibilitatea utilizabilă au la bază măsurători ce utilizează directive AES (Audio Engineering Society).

* Specificație nominală

- Samsung Electronics Co., Ltd îşi rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără înştiințare.
- Greutatea şi dimensiunile sunt aproximative.
- Pentru informații despre alimentarea cu energie electrică şi consum, consultați eticheta ataşată produsului.

※ **Notificare de licență open source**

- Pentru informații suplimentare despre componentele open source utilizate cu acest aparat, accesați site-ul web: http://opensource.samsung.com
- Pentru a trimite întrebări şi solicitări referitoare la software-ul open source, contactați Samsung prin e-mail (oss.request@samsung.com).



Prin prezenta, Samsung Electronics, declară că acest sistem respectă cerințele de bază şi alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/EC.

Declarația oficială de conformitate poate fi găsită la adresa http://www.samsung.com. Accesați Support (Asistență) > Search Product Support (Căutare asistență pentru produs) şi introduceți numele modelului.

Acest echipament poate fi utilizat în toate țările din Uniunea Europeană.

## Contactați centrele SAMSUNG WORLD WIDE

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul SAMSUNG pentru asistență clienți.

| Area | Contact Centre ☎ | Web Site |
|---|---|---|
| ▪ Europe | | |
| AUSTRIA | 0800 - SAMSUNG (0800 - 7267864) | www.samsung.com/at/support |
| BELGIUM | 02-201-24-18 | www.samsung.com/be/support (Dutch) www.samsung.com/be_fr/support (French) |
| BOSNIA | 051 331 999 | www.samsung.com/support |
| BULGARIA | 07001 33 11 , sharing cost | www.samsung.com/bg/support |
| CROATIA | 062 726 786 | www.samsung.com/hr/support |
| CZECH | 800 - SAMSUNG (800-726786) | www.samsung.com/cz/support |
| DENMARK | 70 70 19 70 | www.samsung.com/dk/support |
| FINLAND | 030-6227 515 | www.samsung.com/fi/support |
| FRANCE | 01 48 63 00 00 | www.samsung.com/fr/support |
| GERMANY | 0180 6 SAMSUNG bzw. 0180 6 7267864* (*0,20 €/Anruf aus dem dt. Festnetz, aus dem Mobilfunk max. 0,60 €/Anruf) | www.samsung.com/de/support |
| CYPRUS | 8009 4000 only from landline, toll free | www.samsung.com/gr/support |
| GREECE | 80111-SAMSUNG (80111 726 7864) only from land line (+30) 210 6897691 from mobile and land line | |
| HUNGARY | 0680SAMSUNG (0680-726-786) 0680PREMIUM (0680-773-648) | http://www.samsung.com/hu/support |
| ITALIA | 800-SAMSUNG (800.7267864) | www.samsung.com/it/support |

| Area | Contact Centre ☎ | Web Site |
|---|---|---|
| LUXEMBURG | 261 03 710 | www.samsung.com/support |
| MONTENEGRO | 020 405 888 | www.samsung.com/support |
| SLOVENIA | 080 697 267 090 726 786 | www.samsung.com/si/support |
| NETHERLANDS | 0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min) | www.samsung.com/nl/support |
| NORWAY | 815 56480 | www.samsung.com/no/support |
| POLAND | 0 801-172-678* lub +48 22 607-93-33 ** * (całkowity koszt połączenia jak za 1 impuls według taryfy operatora ** (koszt połączenia według taryfy operatora) | www.samsung.com/pl/support |
| PORTUGAL | 808 20 7267 | www.samsung.com/pt/support |
| ROMANIA | 08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No. | www.samsung.com/ro/support |
| SERBIA | 011 321 6899 | www.samsung.com/rs/support |
| SLOVAKIA | 0800 - SAMSUNG(0800-726 786) | www.samsung.com/sk/support |
| SPAIN | 0034902172678 | www.samsung.com/es/support |
| SWEDEN | 0771 726 7864 (SAMSUNG) | www.samsung.com/se/support |
| SWITZERLAND | 0848 726 78 64 (0848-SAMSUNG) | www.samsung.com/ch/support (German) www.samsung.com/ch_fr/support (French) |
| U.K | 0330 SAMSUNG (7267864) | www.samsung.com/uk/support |
| EIRE | 0818 717100 | www.samsung.com/ie/support |
| LITHUANIA | 8-800-77777 | www.samsung.com/lt/support |
| LATVIA | 8000-7267 | www.samsung.com/lv/support |
| ESTONIA | 800-7267 | www.samsung.com/ee/support |



***[Dispoziții privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs]***

*(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)*

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viață. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conține mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referință prevăzute în Directiva CE 2006/66.
În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanțe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.

În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separați bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclați prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.






***Cum se elimină corect acest produs***

***(Deșeuri de echipamente electrice și electronice)***

*(Aplicabil în țări cu sisteme de colectare separate)*

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentație indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare. Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătății umane, vă rugăm să separați aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclați în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autoritățile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condițiile din contractul de achiziție. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.